

# Kalender

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Historischer Kalender, oder, Der hinkende Bot**

Band (Jahr): **270 (1997)**

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-655257>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Januar – Jänner

## ☾ Himmelserscheinungen

Mittwoch	1	Neujahr, W'okt.	♈	—	♃ 8 24, ♄ 2 17, ♀ ♄ ☾	<i>trocken</i>
Donnerstag	2	Berchtold	♎	0 35	☾ 2 45 ☉ in Erdnähe	
Freitag	3	Isaak, Enoch	♎	1 38	♀ ♄ ☾	
Samstag	4	Titus	♏	2 42		

2. Nachdem Herodes gestorben war Matth. 2 Sonnenaufgang 8 12, Sonnenuntergang 16 52, Tageslänge 8 Std. 40 Min.

Sonntag	5	S. n. Neuj., Sim., Gerl.	♏	3 48		
Montag	6	Epiph., Drei Könige	♏	4 54		
Dienstag	7	Isidor	♏	5 59	☾ 22 06	
Mittwoch	8	Erhard	♏	7 00		
Donnerstag	9	Julian	♏	Untg.	♁ 5 26	<i>und</i>
Freitag	10	Samson, Paul	♏	19 00	☾ in Erdnähe	
Samstag	11	Diethelm	♏	20 17		

3. Als Jesus zwölf Jahre alt war Luk. 2 Sonnenaufgang 8 09, Sonnenuntergang 17 00, Tageslänge 8 Std. 51 Min.

Sonntag	12	1. S. n. Ep., Reinh., Meinr.	♏	21 33	♀ ♄ ♀	
Montag	13	Hilarius	♏	22 47	☾ 23 50	
Dienstag	14	Felix	♏	23 59	♃ 2 23, ♄ ♄ ☾	
Mittwoch	15	Maurus	♏	—	♁ 21 02	
Donnerstag	16	Marcel	♏	1 08		
Freitag	17	Anton	♏	2 15	♃ ♄ ☉	<i>ziemlich</i>
Samstag	18	Priska	♏	3 19		

4. Von der Hochzeit zu Kana Joh. 2 Sonnenaufgang 8 05, Sonnenuntergang 17 10, Tageslänge 9 Std. 05 Min.

Sonntag	19	2. S. n. Ep., Martha	♏	4 19	♃ ♄ ☉, Aldebaran 0.7°s. ☾	
Montag	20	Fabian, Sebastian	♏	5 14	☾ 21 05, ☉ in ≈ 1.42	
Dienstag	21	Agnes	♏	6 05		
Mittwoch	22	Vinzenz	♏	6 49		
Donnerstag	23	Emerentia	♏	7 28	☉ 16 11	
Freitag	24	Timotheus	♏	Aufg.	♀ Morgenstern ♂ ♄ ☉	
Samstag	25	Pauli Bekehrung	♏	19 26	☾ in Erdferne	

5. Von den Arbeitern im Weinberg Matth. 20 Sonnenaufgang 7 58, Sonnenuntergang 17 19, Tageslänge 9 Std. 21 Min.

Sonntag	26	Sept., Polykarp	♏	20 25		<i>kalt</i>
Montag	27	Chrysostomus	♏	21 25		
Dienstag	28	Karl	♏	22 25	♃ 9 57, ♄ 10 28 ♄ ♄ ☾	
Mittwoch	29	Valerius	♏	23 25		
Donnerstag	30	Adelgunde	♏	—		
Freitag	31	Virgil	♏	0 27	☾ 20 41	



### Bauernregeln im Jänner

Im Jänner kann man sehen, was für Witterung in jedem Monat des Jahres kommen wird; ist der Anfang, das Mittel und das Ende gut, so gibt es ein gedeihliches Jahr. Donner bedeutet grosse Kälte.

### Der Wassermann

Du liebst zwar nicht den Wassermann,  
dir steht der Weinmann besser an;  
doch jener steht auf festem Fuss,  
wenn der den Boden küssen muss.

Letztes Viertel am 2., um 2 45 Uhr  
Neumond am 9., um 5 26 Uhr  
Erstes Viertel am 15., um 21 02 Uhr  
Vollmond am 23., um 16 11 Uhr  
Letztes Viertel am 31., um 20 41 Uhr  
Obsigend am 7., um 22 06 Uhr  
Nidsigend am 20., um 21 05 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Januar siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat Januar Seite 31

### I Betriebsferien





Samstag	1	Brigitta	☿	1 30	♀♂♄	
6. Vom Sämann und Samen Luk. 8				Sonnenaufgang 7 50, Sonnenuntergang 17 30, Tageslänge 9 Std. 40 Min.		
Sonntag	2	Sex., Lichtm., Bodo	♄	2 34		<i>schön</i>
Montag	3	Blasius	♃	3 38		<i>und</i>
Dienstag	4	Veronika	♃	4 40	☾ 9 53	
Mittwoch	5	Agatha	♄	5 37		
Donnerstag	6	Dorothea	♄	6 29	♀♂♃, ♀♂♄, ♄♂♄, ♂ wird rückläufig	
Freitag	7	Richard	♃	—	☉ 16.06 in Erdnähe, ♀♂♃, ♀♂♄	
Samstag	8	Salomon	♃	Untg.		

*Bauernregeln im Hornung*

Wie es in der Nacht vor Petri Stuhlfeier wittert, so wittert es 40 Tage nacheinander; wie das Wetter am Aschermittwoch ist, soll es die ganze Fasten bleiben.

7. Jesus heilt einen Blinden Luk. 18				Sonnenaufgang 7 40, Sonnenuntergang 17 41, Tageslänge 10 Std. 01 Min.		
Sonntag	9	Herrenf., Apollonia	♃	20 23		<i>lustig,</i>
Montag	10	Scholastika	♃	21 39	♃ 8 11, ♃ 10 50, ♃♂♄	<i>Schnee</i>
Dienstag	11	Euphrosina	♄	22 53		
Mittwoch	12	Ascherm., Susanna	♄	—	♀♂♃	
Donnerstag	13	Johann	♄	0 03	♀♂♃	<i>und</i>
Freitag	14	Valentin	♄	1 10	♃ 9 58	
Samstag	15	Siegfried	♃	2 12	Aldebaran 0.6° s. ♄	

*Die Fische*

Auf trockenem Lande stirbt der Fisch, im Wasser lebt er froh und frisch. So ändre nicht und sei zufrieden, wem Gott sein stilles Glück beschieden.

8. Jesus wird vom Teufel versucht Matth. 4				Sonnenaufgang 7 29, Sonnenuntergang 17 52, Tageslänge 10 Std. 23 Min.		
Sonntag	16	Inv., Julian	♃	3.09	♃♂♃	<i>Wind,</i>
Montag	17	Donatus	♃	4 01	♃ 3 39	<i>überaus</i>
Dienstag	18	Simon, Kaspar	♃	4 48	☉ in ♃ 15 51	
Mittwoch	19	Gubertus	♃	5.28		
Donnerstag	20	Eleutherius	♄	6 04		
Freitag	21	Eleonora	♄	6 37	♄ in Erdferne	<i>kaltes</i>
Samstag	22	Petri Stuhlfeier	♄	—	☉ 11 27	

9. Von der Verklärung Jesu Matth. 17				Sonnenaufgang 7 17, Sonnenuntergang 18 02, Tageslänge 10 Std. 45 Min.		
Sonntag	23	Rem., Josua	♃	Aufg.		
Montag	24	Matthias	♃	20 17	♃ 13 50, ♃ 17 04	
Dienstag	25	Viktor	♃	21 18	♂♂♄	<i>Wetter</i>
Mittwoch	26	Nestor	♃	22 19		
Donnerstag	27	Sarah	♃	23 21		
Freitag	28	Antonia	♃	—		

Neumond am 7., um 16 06 Uhr  
Erstes Viertel am 14., um 9 58 Uhr  
Vollmond am 22., um 11 27 Uhr  
Obsigend am 4., um 9 53 Uhr  
Nidsigend am 17., um 3 39 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Februar siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat Februar Seite 32

Notizen im Februar

1. _____	16. _____
2. _____	17. _____
3. _____	18. _____
4. _____	19. _____
5. _____	20. _____
6. _____	21. _____
7. _____	22. _____
8. _____	23. _____
9. _____	24. _____
10. _____	25. _____
11. _____	26. _____
12. _____	27. _____
13. _____	28. _____
14. _____	_____
15. _____	_____

Notizen

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Nordisch schlafen mit unseren  
**Schurwoll-Duvets**  
ein Vergnügen

«Hüsler-Nest»  
**Handwebteppiche**  
**Webstühle**  
**Spinnräder** usw.


































Schafschur Huttwil:  
18. Oktober 1997

**Spycher-Handwerk**  
4953 Schwarzenbach  
Tel. 062 962 1152



# März

## ☾ Himmelserscheinungen

Samstag	1	Albin		0 23		<i>früh</i>
<b>10.</b> Jesus treibt Teufel aus Luk. 11			Sonnenaufgang 7 04, Sonnenuntergang 18 13, Tageslänge 11 Std. 09 Min.			
Sonntag	2	Oc., Simplicius		1 25	☾ 10 38	
Montag	3	Kunigunde		2 26	☾ 19 14	<i>kalt,</i>
Dienstag	4	Adrian		3 23		<i>tagsüber</i>
Mittwoch	5	Eusebius		4 15	♃ ♄ ☾	<i>Tauwetter,</i>
Donnerstag	6	Fridolin		5 03	♁ ♄ ☾, ♃ ♄ ☾	<i>Regen und</i>
Freitag	7	Perp., Felicitas		5 45		<i>Schnee,</i>
Samstag	8	Philemon		—	☾ in Erdnähe	
<b>11.</b> Jesus speist 5000 Mann Joh. 6			Sonnenaufgang 6 51, Sonnenuntergang 18 23, Tageslänge 11 Std. 32 Min.			
Sonntag	9	Lae., Franziska		Untg.	♁ 2 15 im ♉ (18 28), ♃ 21 06	<i>es</i>
Montag	10	Alexander		20 27	♃ ♄ ☾	
Dienstag	11	Küngold		21 41		
Mittwoch	12	Gregor		22 52		
Donnerstag	13	Ernst		23 59		<i>gefriert</i>
Freitag	14	Zacharias		—	Aldebaran 0.5° s. ☾	
Samstag	15	Melchior		1 00		
<b>12.</b> Die Juden wollten Jesum steinigen Joh. 8			Sonnenaufgang 6 37, Sonnenuntergang 18 33, Tageslänge 11 Std. 56 Min.			
Sonntag	16	Jud., Herbert		1 55	♃ 1 06, ♁ 10 31	
Montag	17	Gertrud		2 44	♄ ♀ ☾	
Dienstag	18	Gabriel		3 27		
Mittwoch	19	Josef		4 05		
Donnerstag	20	Emanuel		4 38	☾ in ♉ 14 55 Frühlingsanfang, Tagundnachtgleiche	
Freitag	21	Benedikt		5 08	☾ in Erdferne	
Samstag	22	Niklaus von Flüe		5 36		
<b>13.</b> Vom Einzug Jesu in Jerusalem Matth. 21			Sonnenaufgang 6 23, Sonnenuntergang 18 42, Tageslänge 12 Std. 19 Min.			
Sonntag	23	Palms., Fidel		—	♁ 20 06, ♁ 23 16, ♄ ♄ ☾	<i>hart,</i>
Montag	24	Erwin		Aufg.	☾ 5 46, partielle ☾-Finsternis	<i>trüb</i>
Dienstag	25	Mariä Verk., Humbert		20 12		<i>und</i>
Mittwoch	26	Cäsar		21 14		<i>Regen,</i>
Donnerstag	27	Gründ., Emma		22 16		
Freitag	28	Karfr., Priskus		23 18		<i>es</i>
Samstag	29	Ludolf		—		
<b>14.</b> Von der Auferstehung Jesu Mark. 16			Sonnenaufgang 7 09, Sonnenuntergang 19 52, Tageslänge 12 Std. 43 Min.			
Sonntag	30	Ostern, Amadeus		0 19	♃ ♄ ☾	<i>gefriert</i>
Montag	31	Ostern., Guido		2 16	☾ 21 38, ☾ 2 50	



### Bauernregeln im März

Ist Mariä Verkündigung hell und klar, so folgt ein gutes Jahr. So viel Regen der März, so viel bringt auch der Juni, und so viel Nebel im März, so viel Gewitter im Sommer.

### Der Widder

Wohl stösst der Widder gern nach dir,  
doch ist's ein unvernünftig Tier;  
wie soll man aber Menschen  
nennen,  
die keine Lust als Zanken kennen?

Vom 31. März bis 26. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben.

Letztes Viertel am 2., um 10 38 Uhr  
Neumond am 9., um 2 15 Uhr  
Erstes Viertel am 16., um 1 06 Uhr  
Vollmond am 24., um 5 46 Uhr  
Letztes Viertel am 31., um 21 38 Uhr  
Obsigend am 3., um 19 14 Uhr  
Nidsigend am 16., um 10 31 Uhr  
Obsigend am 31., um 2 50 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat März siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat März Seite 32

I Betriebsferien

1. _____	17. _____
2. _____	18. _____
3. _____	19. _____
4. _____	20. _____
5. _____	21. _____
6. _____	22. _____
7. _____	23. _____
8. _____	24. _____
9. _____	25. _____
10. _____	26. _____
11. _____	27. _____
12. _____	28. _____
13. _____	29. _____
14. _____	30. _____
15. _____	31. _____
16. _____	_____

## Atmen heisst Leben

**Die Atemluft bestimmt die Qualität und Dauer des Lebens.**

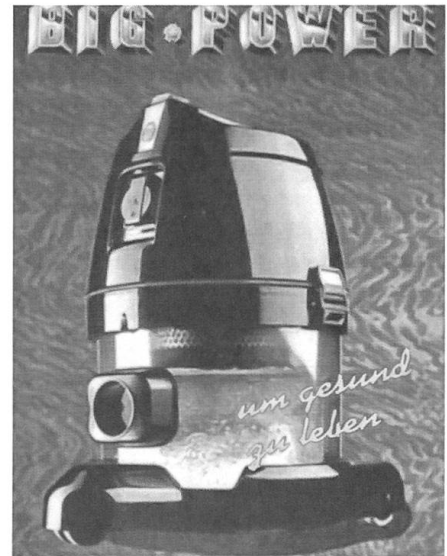
Allergische Personen leiden unter Milben, die mit blossem Auge nicht erkennbar sind. Der Kot ist so fein wie die Pollen und verursacht beim Menschen allergische Reaktionen der Atemwege.

**BIG POWER** ist die beste Hilfe bei der Vorbeugung gegen Asthma und Rhinitis.

**BIG POWER** ist TÜV-geprüft und empfohlen. Eine kostenlose und unverbindliche Beratung in Ihrem Heim erhalten Sie durch:

**Herrn Peter Gloor**  
**Frau Ruth Waldburger**

Natel 079 311 05 12  
Tel. 033 71 39 10, ab Nov. 96 033 671 39 10



# April

## ☾ Himmelserscheinungen

Dienstag	1	Hugo		3 09		Wind
Mittwoch	2	Abundus		3 56	♄ und ☉ ♂ ☾, ♀ ob. ♂ ☉	und
Donnerstag	3	Ignaz		4 39	♃ ♂ ☾	Regen,
Freitag	4	Ambrosius		5 17		Schnee,
Samstag	5	Joel		5 53	☾ in Erdnähe	bald

15. Jesus kommt bei verschlossenen Türen Joh. 20 Sonnenaufgang 6 56, Sonnenuntergang 20 02, Tageslänge 13 Std. 06 Min.

Sonntag	6	Quas., Irenäus		6 27	♃ 6 15, ♃ 8 53, ♀ Abendstern	
Montag	7	Coelestin		—	☉ 13 02	lustig,
Dienstag	8	Appollonius		Untg.	♀ ♂ ☾	
Mittwoch	9	Sibylle		22 39		bald
Donnerstag	10	Ezechiel		23 44		
Freitag	11	Leo		—	Aldebaran 0.5° s. ☾	schön,
Samstag	12	Julius		0 44	☾ 19 55	

16. Vom guten Hirten Joh. 10 Sonnenaufgang 6 42, Sonnenuntergang 20 12, Tageslänge 13 Std. 30 Min.

Sonntag	13	Mis., Egesippus		1 37		
Montag	14	Tiburtius		2 24	♃ 19 00	veränderlich,
Dienstag	15	Raphael		3 04		schön,
Mittwoch	16	Daniel		3 39		
Donnerstag	17	Rudolf		4 10	☾ in Erdferne	
Freitag	18	Valerian		4 39		
Samstag	19	Werner		5 06	♂ ♂ ☾	

17. Über ein Kleines werdet ihr mich sehen Joh. 16 Sonnenaufgang 6 29, Sonnenuntergang 20 21, Tageslänge 13 Std. 52 Min.

Sonntag	20	Jub., Hermann		5 32	♃ 3 42, ♃ 7 23, ☉ in ♃ 3 02	
Montag	21	Anselm		5 58		rauhe Winde,
Dienstag	22	Kajus		—	☉ 22 34	
Mittwoch	23	Georg		Aufg.		Reif
Donnerstag	24	Albrecht		22 12		
Freitag	25	Markus		23 13		
Samstag	26	Anakletus		—		und

18. Ich gehe zu dem, der mich gesandt hat Joh. 16 Sonnenaufgang 6 17, Sonnenuntergang 20 31, Tageslänge 14 Std. 14 Min.

Sonntag	27	Cant., Anastasius		0 12	☾ 8 32	
Montag	28	Vitalis		1 06		
Dienstag	29	Peter		1 55	♂ wird rechtläufig, ♄ ♂ ☾	Frost,
Mittwoch	30	Quirinus		2 38	☾ 4 37, ☉ ♂ ☾, ♃ ♂ ☾	warm



### Bauernregeln im April

Auf nassen April folgt ein trockener Juni. Regen am Karfreitag und Ostern gibt einen trockenen Sommer. April kalt und nass, füllt Scheuer und Fass.

### Der Stier

Der Stier vergeudet seine Kraft in blinder Wut und Leidenschaft; drum: soll man dich für besser halten, so lass Vernunft und Tugend walten.

Vom 31. März bis 26. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben.

Neumond am 7., um 13 02 Uhr  
Erstes Viertel am 14., um 19 00 Uhr  
Vollmond am 22., um 22 34 Uhr  
Letztes Viertel am 30., um 4 37 Uhr  
Nidsigend am 12., um 19 55 Uhr  
Obsigend am 27., um 8 32 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat April siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat April Seite 33

I | Betriebsferien



1. _____	16. _____
2. _____	17. _____
3. _____	18. _____
4. _____	19. _____
5. _____	20. _____
6. _____	21. _____
7. _____	22. _____
8. _____	23. _____
9. _____	24. _____
10. _____	25. _____
11. _____	26. _____
12. _____	27. _____
13. _____	28. _____
14. _____	29. _____
15. _____	30. _____

Notizen

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**Möbel nach Mass**

- Eckbänke
  - Tische
  - Schränke
  - Trögli
  - Sekretäre
  - Stabellen
  - usw.
  
  - Spinnräder  
(Spinnradrestauration)
- Kleinartikel zum  
Brandmalen,  
Kerbschnitzen  
und Malen.
- Geschenke für  
Taufen, Geburts-  
tage, Hochzeiten  
usw.**

**Zaugg + Salvisberg AG**

Drechslerei Schreinerei  
3533 Bowil Tel. 031/711 21 70

Verlangen Sie Prospekte

# Mai



## Himmelserscheinungen



Donnerstag	1	Sigismund		3 17	<i>schön</i>
Freitag	2	Athanasius		3 52	♄ wird rückläufig
Samstag	3	Philipp		4 25	♃ in Erdnähe, ♃ 13 37, ♄ 17 52 und

19. Was ihr in meinem Namen bittet Joh. 16  
 Sonnenaufgang 6 06, Sonnenuntergang 20 40,  
 Tageslänge 14 Std. 34 Min.

Sonntag	4	Rog., Florian		4 58	♃ ♂ ♃	<i>warm,</i>
Montag	5	Gotthard		5 30	♃ ♂ ♃	
Dienstag	6	Valerian		—	♃ 22 47	<i>Donner,</i>
Mittwoch	7	Otto		Untg.		<i>Regen,</i>
Donnerstag	8	Auff., Stanislaus		22 29	Aldebaran 0.6° s. ♃	
Freitag	9	Beat		23 27		
Samstag	10	Gordian		—	♃ 5 32	

20. Wenn der Tröster kommen wird Joh. 15-16  
 Sonnenaufgang 5 56 Sonnenuntergang 20 50,  
 Tageslänge 14 Std. 54 Min.

Sonntag	11	Ex., Muttert., Luise		0 17		<i>Regen,</i>
Montag	12	Pankraz		1 01		
Dienstag	13	Servaz		1 38	♃ wird rückläufig	
Mittwoch	14	Bonifaz		2 12	♃ 12 55	
Donnerstag	15	Sophia		2 41	♃ In Erdferne, ♂ ♂ ♃	
Freitag	16	Peregrin		3 08		<i>Regen,</i>
Samstag	17	Aaron		3 34	♃ 8 36, ♄ 15 58	<i>fein</i>

21. Wer mich liebt, wird mein Wort halten Joh. 14  
 Sonnenaufgang 5 47, Sonnenuntergang 20 58,  
 Tageslänge 15 Std. 11 Min.

Sonntag	18	Pfingsten. Erich		4 00		<i>Wetter,</i>
Montag	19	Pfingstm., Potentiana		4 27		
Dienstag	20	Christian		4 56		<i>rauer</i>
Mittwoch	21	Konstantin		5 29	♃ in II 2 17	
Donnerstag	22	Helena		Aufg.	♃ 11 14	
Freitag	23	Dietrich		22 05	♃ Morgenstern	
Samstag	24	Johanna		23 03	♃ 15 33	

22. Mir ist alle Gewalt gegeben Matth. 28  
 Sonnenaufgang 5 40, Sonnenuntergang 21 06,  
 Tageslänge 15 Std. 26 Min.

Sonntag	25	Tr., Urban		23 54		<i>Luft,</i>
Montag	26	Alfred		—	♄ ♂ ♃	
Dienstag	27	Lucian		0.40	♃ ♂ ♃	<i>schön</i>
Mittwoch	28	Wilhelm		1 20	♃ ♂ ♃	
Donnerstag	29	Maximus		1 56	♃ 9 52 in Erdnähe	
Freitag	30	Hiob		2 28	♃ 16 18	
Samstag	31	Petronella		3 00	♃ 1 05	

### Bauernregeln im Mai

Auf St. Urban ist das Getreide weder geraten noch verdorben. Ein kühler Mai bringt guten Wein und gibt viel Heu. Trockener Mai, dürres Jahr.

### Die Zwillinge

Dass im Verein die Kraft sich mehre, das ist der Zwillingen-Brüder Lehre. Vereinzelt sind wir schwach und klein, unüberwindlich im Verein.

Vom 31. März bis 26. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben.

Neumond am 6., um 22 47 Uhr  
 Erstes Viertel am 14., um 12 55 Uhr  
 Vollmond am 22., um 11 14 Uhr  
 Letztes Viertel am 29., um 9 52 Uhr  
 Nidsigend am 10., um 5 32 Uhr  
 Obsigend am 24., um 15 33 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Mai siehe Seite 49  
 Marktverzeichnis für den Monat Mai Seite 34

| Betriebsferien





23. Vom grossen Abendmahle Luk. 14

Sonnenaufgang 5 35, Sonnenuntergang 21 13,  
Tageslänge 15 Std. 38 Min.

<b>Sonntag</b>	1	1. S. n. T., Nikodemus		3 31	♄ ♀ ☾	<i>warm</i>
Montag	2	Marcel		4 04		
Dienstag	3	Erasmus		4 39	♃ ♀ ☾	
Mittwoch	4	Eduard		5 18		
Donnerstag	5	Cyriakus		—	♊ 9 04	
Freitag	6	Norbert		Untg.	♋ 15 22, ♃ ♀ ☾	
Samstag	7	Robert		22 56		

24. Vom verlorenen Schafe Luk. 15

Sonnenaufgang 5 32, Sonnenuntergang 21 19,  
Tageslänge 15 Std. 47 Min.

<b>Sonntag</b>	8	2. S. n. T., Medardus		23 36		<i>und</i>
Montag	9	Diana		—		
Dienstag	10	Onophrius		0 12	♌ wird rückläufig	
Mittwoch	11	Barnabas		0 43		
Donnerstag	12	Alice		1 11	♍ in Erdferne	<i>schön,</i>
Freitag	13	Felizitas		1 37	♄ 6 52, ♃ 11 18, ♀ ♀ ☾	
Samstag	14	Ruffinus		2 03	♎ 1 28	<i>bisweilen</i>

25. Vom reichen Fischfang Luk. 5

Sonnenaufgang 5 30, Sonnenuntergang 21 22,  
Tageslänge 15 Std. 52 Min.

<b>Sonntag</b>	15	3. S. n. T., Veit, Bernh.		2 29		
Montag	16	Justina		2 57		<i>Donner</i>
Dienstag	17	Gaudenz		3 27		
Mittwoch	18	Arnold		4 01		
Donnerstag	19	Gervas		4 42		<i>und</i>
Freitag	20	Silver		—	♐ 21 09, ♋ am 21. um 0 53	<i>Regen</i>
Samstag	21	Alban, Alois		Aufg.	♑ in ☽ 10 19 Sommeranfang, längster Tag	

26. Wenn Ihr nicht gerechter seid Matth. 5

Sonnenaufgang 5 31, Sonnenuntergang 21 25,  
Tageslänge 15 Std. 54 Min.

<b>Sonntag</b>	22	4. S. n. T., 10 000 Ritter		22 37	♑ ♀ ☾	
Montag	23	Edeltrud		23 20	♑ ♀ ☾	<i>Donnerwetter,</i>
Dienstag	24	Joh. d. Täufer		23 58	♒ in Erdnähe, ♄ ♀ ☾	
Mittwoch	25	Eberhard		—		<i>Regen</i>
Donnerstag	26	Johann und Paul		0 33	♓ 16 54	
Freitag	27	7 Schläfer		1 05	♐ 14 42, ♋ 7 39	<i>und</i>
Samstag	28	Benjamin		1 36	♈ ♀ ☾	

27. Jesus speist 4000 Mann Mark. 8

Sonnenaufgang 5 34, Sonnenuntergang 21 25,  
Tageslänge 15 Std. 51 Min.

<b>Sonntag</b>	29	5. S. n. T., Peter u. Paul		2 08		
Montag	30	Pauli Ged.		2 41		<i>unlustig</i>



Bauernregeln im Brachmonat

Wenn der Kuckuck nach Johanni schreit, wird's unfruchtbar und teuer. Folgt einem nassen Mai ein nasser Juni, so folgt wahrscheinlich ein nasser Sommer.

Der Krebs

Der Krebs, der trägt im Kopf den Magen, doch du sollst Hirn im Kopfe tragen, sonst mag dir wahrlich leicht gescheh'n, dass Hab und Gut den Krebsgang geh'n.

Vom 31. März bis 26. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben.

Neumond am 5., um 9 04 Uhr  
Erstes Viertel am 13., um 6 52 Uhr  
Vollmond am 20., um 21 09 Uhr  
Letztes Viertel am 27., um 14 42 Uhr  
Nidsigend am 6., um 15 22 Uhr  
Obsigend am 21., um 0 53 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Juni siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat Juni Seite 35



Notizen im Juni

- |           |           |
|-----------|-----------|
| 1. _____  | 16. _____ |
| 2. _____  | 17. _____ |
| 3. _____  | 18. _____ |
| 4. _____  | 19. _____ |
| 5. _____  | 20. _____ |
| 6. _____  | 21. _____ |
| 7. _____  | 22. _____ |
| 8. _____  | 23. _____ |
| 9. _____  | 24. _____ |
| 10. _____ | 25. _____ |
| 11. _____ | 26. _____ |
| 12. _____ | 27. _____ |
| 13. _____ | 28. _____ |
| 14. _____ | 29. _____ |
| 15. _____ | 30. _____ |

Notizen

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Ein Schmuckstück besonderer Art  
ist der mit dem Familienwappen  
bedruckte Leinenzwilchsack.  
Für handwerkliche Ausführung  
nach altem, überliefertem Verfah-  
ren empfiehlt sich



**Franz Bloor.**  
Sackfabrik Burgdorf  
Kirchbergstrasse 115, 3400 Burgdorf  
Telefon 034/22 25 45

## Juli – Heumonat



### Himmelserscheinungen

Dienstag	1	Theobald		3 18		<i>trüb</i>
Mittwoch	2	Mariä Heims.		3 58	Aldebaran 0.6° s. ☾	
Donnerstag	3	Cornelius		4 44		
Freitag	4	Ulrich, Berta		5 34	☉ 20 40, ☾ 0 16, ☽ in Erdferne	<i>Donner</i>
Samstag	5	Anselm		—		<i>und Regen,</i>

28. Von dem falschen Propheten Matth. 7

Sonnenaufgang 5 38, Sonnenuntergang 21 23, Tageslänge 15 Std. 45 Min.

<b>Sonntag</b>	6	6. S. n. T., Esaias		Untg.		<i>schön,</i>
Montag	7	Joachim		22 44	♀ ♂ ☾	
Dienstag	8	Kilian		23 14		
Mittwoch	9	Cyrill		23 41		
Donnerstag	10	7 Brüder		—	☾ in Erdferne, ♁ 13 25	<i>Regen-</i>
Freitag	11	Rahel		0 07	♁ 10 42	
Samstag	12	Nathan		0 32	♁ 23 44, ♂ ♂ ☾	

29. Vom ungerechten Haushalter Luk. 16

Sonnenaufgang 5 44, Sonnenuntergang 21 19, Tageslänge 15 Std. 35 Min.

<b>Sonntag</b>	13	7. S. n. T., Heinrich		0 59		
Montag	14	Roland		1 27		<i>Wetter,</i>
Dienstag	15	Margaretha		1 59		
Mittwoch	16	Ruth		2 35	Hundstage-Anfang	<i>schönes</i>
Donnerstag	17	Alexis		3 18		<i>Heuwetter,</i>
Freitag	18	Hartmann		4 09	☾ 11 40	<i>Regen,</i>
Samstag	19	Rosina		5 08		

30. Jesus weint über Jerusalem Luk. 19

Sonnenaufgang 5 51, Sonnenuntergang 21 13, Tageslänge 15 Std. 22 Min.

<b>Sonntag</b>	20	8. S. n. T., Elias		—	☉ 5 21, ♃ ♂ ☾, ♁ ♂ ☾	
Montag	21	Arbogast		Aufg.	♃ ♂ ☉, ♁ ♂ ☾	
Dienstag	22	Maria Magd.		22 33	☉ in ♁ 21 15, ☾ in Erdnähe	<i>Regen,</i>
Mittwoch	23	Apollinaris		23 07	♃ 19 51	
Donnerstag	24	Christina		23 39	♃ 15 02	
Freitag	25	Jakob, Christoph		—		<i>schön,</i>
Samstag	26	Anna		0 11	☾ 20 28	

31. Vom Pharisäer und Zöllner Luk. 18

Sonnenaufgang 5 59, Sonnenuntergang 21 05, Tageslänge 15 Std. 06 Min.

<b>Sonntag</b>	27	9. S. n. T., Laura		0 45		<i>Donner</i>
Montag	28	Pantaleon		1 20		<i>und viel</i>
Dienstag	29	Beatrix		1 59	♁ ♂ ☉, Aldebaran 0.4° s. ☾	
Mittwoch	30	Jakobea		2 42		<i>Regen,</i>
Donnerstag	31	German		3 30	☾ 7 32	<i>schön</i>



Bauernregeln im Heumonat

Was Juli und August nicht kochen, das kann der September nicht braten. Jakobstag ohne Regen deutet auf strengen Winter. Hundstage hell und klar zeigen an ein gutes Jahr.

### Der Löwe

Des Löwen Kraft und Heldenmut in Kriegesdrang und Schlachten-glut, und nach dem Sieg ein Menschenherz – das ziemt dem Schweizer allerwärts.

Vom 31. März bis 26. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben.

Neumond am 4., um 20 40 Uhr  
Erstes Viertel am 12., um 23 44 Uhr  
Vollmond am 20., um 5 21 Uhr  
Letztes Viertel am 26., um 20 28 Uhr  
Obsigend am 18., um 11 40 Uhr  
Nidsigend am 31., um 7 32 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Juli siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat Juli Seite 36

Notizen im Juli

1. _____	17. _____
2. _____	18. _____
3. _____	19. _____
4. _____	20. _____
5. _____	21. _____
6. _____	22. _____
7. _____	23. _____
8. _____	24. _____
9. _____	25. _____
10. _____	26. _____
11. _____	27. _____
12. _____	28. _____
13. _____	29. _____
14. _____	30. _____
15. _____	31. _____
16. _____	_____

---

Notizen

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Vitamin-Krafftutter Wirkstoffe+Konzentrate	Für jedes Tier in jedem Stall
	
Stadtmühle  Schenk AG	Ostermundigen
Telefon 031 932 21 81	Telefax 931 86 40

## August – Augstmonat



### Himmelserscheinungen

Freitag	1	<b>Bundesfeier.</b>		4 23		
Samstag	2	Gustav		5 18	♄ wird rückläufig	Regen,
<b>32.</b> Jesus heilt einen Taubstummen Mark. 7			Sonnenaufgang 6 08, Sonnenuntergang 20 56, Tageslänge 14 Std. 48 Min.			
Sonntag	3	10. S. n. T., August		—	☉ 10 14	
Montag	4	Dominik		Untg.	♃ Abendstern	
Dienstag	5	Oswald		21 44	♃ ♂ ☾	
Mittwoch	6	Sixtus		22 11	☾ in Erdferne, ♁ 16 58, ♀ ♂ ☾	
Donnerstag	7	Afra		22 36	♁ 18 39	Regen,
Freitag	8	Reinhard		23 02		schöner Tag,
Samstag	9	Roman		23 29	♃ ♂ ☉, ♂ ♂ ☾	Regen,
<b>33.</b> Vom barmherzigen Samariter Luk. 10			Sonnenaufgang 6 17, Sonnenuntergang 20 46, Tageslänge 14 Std. 29 Min.			
Sonntag	10	11. S. n. T., Lorenz		23 59		
Montag	11	Gottlieb		—	♃ 14 43	
Dienstag	12	Klara		0 32		
Mittwoch	13	Hippolyt		1 11		Regen,
Donnerstag	14	Samuel		1 56	☾ 22 26	schöner Tag,
Freitag	15	Mariä Himmelf.		2 50		
Samstag	16	Rochus		3 53	♃ ♂ ☾	schön
<b>34.</b> Von den zehn Aussätzigen Luk. 17			Sonnenaufgang 6 26, Sonnenuntergang 20 34, Tageslänge 14 Std. 08 Min.			
Sonntag	17	12. S. n. T., Liberat		5 03	♃ ♂ ☾, ♃ ♂ ☾	
Montag	18	Amos		—	☉ 12 56	
Dienstag	19	Sebald		Aufg.	☾ in Erdnähe	
Mittwoch	20	Bernhard		21 38	♃ 3 27	warme
Donnerstag	21	Privatus		22 12	♁ 0 07	
Freitag	22	Edwin		22 46	♄ ♂ ☾	
Samstag	23	Zachäus		23 21	☉ in ♍ 4 19	Erntezeit,
<b>35.</b> Niemand kann zwei Herren dienen Matth. 6			Sonnenaufgang 6 35, Sonnenuntergang 20 21, Tageslänge 13 Std. 46 Min.			
Sonntag	24	13. S. n. T., Barthol.		—		
Montag	25	Ludwig		24 00	☾ 4 24 0.3° n. Aldebaran	Gewitter-
Dienstag	26	Severin		0 42		
Mittwoch	27	Gebhard		1 28	☾ 13 34, Hundstage-Ende	
Donnerstag	28	Augustin		2 19		
Freitag	29	<b>Joh. Enth.</b>		3 13		
Samstag	30	Adolf		4 10		regen,
<b>36.</b> Vom Jüngling zu Nain Luk. 7			Sonnenaufgang 6 44, Sonnenuntergang 20 08, Tageslänge 13 Std. 24 Min.			
Sonntag	31	14. S. n. T., Rebekka		5 08		schön



### Bauernregeln im Augstmonat

Wenn St.-Bartholomäus-Tag schön ist, so hat man ein gutes Weinjahr und guten Herbst zu hoffen. Gewitter nach St. Bartholomäus sind meist heftig.

### Die Jungfrau

Der Jungfrau Stern, so sanft und mild,  
er ist ein lieblich Himmelsbild,  
und mag uns deuten, was auf Erden  
sie seien – oder sollten werden.

Vom 31. März bis 26. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben.

Neumond am 3., um 10 14 Uhr  
Erstes Viertel am 11., um 14 43 Uhr  
Vollmond am 18., um 12 56 Uhr  
Letztes Viertel am 25., um 4 24 Uhr  
Obsigend am 14., um 22 26 Uhr  
Nidsigend am 27., um 13 34 Uhr

Hunderjähriger Kalender für den Monat August siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat August Seite 36



Notizen im August

1. _____	17. _____
2. _____	18. _____
3. _____	19. _____
4. _____	20. _____
5. _____	21. _____
6. _____	22. _____
7. _____	23. _____
8. _____	24. _____
9. _____	25. _____
10. _____	26. _____
11. _____	27. _____
12. _____	28. _____
13. _____	29. _____
14. _____	30. _____
15. _____	31. _____
16. _____	_____

Notizen

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## Festzug Bern 800

### Erinnerungsmappe

mit 32 kolorierten Zeichnungen  
von Martin Ryser,  
Format 28×35 cm,  
Preis Fr. 55.–

### Videokassette

(90 Minuten)  
Festzug Bern 800,  
Preis Fr. 35.–

Zu beziehen bei:



### Verlag Stämpfli+Cie AG Bern

Postfach 8326, 3001 Bern  
Telefon 031/300 63 11  
Fax 031/300 66 88

## September – Herbstmonat



### Himmelserscheinungen

Montag	1	Verena		6 07		<i>schön,</i>
Dienstag	2	Absalom		—	☉ 1 52, ☾ in Erdferne, ♁ 22 30	
Mittwoch	3	Theodosius		Untg.		<i>windig und trüb,</i>
Donnerstag	4	Esther		21 06	☾ 1 08	
Freitag	5	Herkules		21 33	♀ ♂ ☾	
Samstag	6	Magnus		22 01		<i>kalt,</i>

37. Jesus heilt einen Wassersüchtigen Luk. 14 Sonnenaufgang 6 53, Sonnenuntergang 19 54, Tageslänge 13 Std. 01 Min.

Sonntag	7	15. S. n. T., Regina		22 33	♂ ♂ ☾	<i>schön,</i>
Montag	8	Mariä Geburt		23 00		<i>unge-</i>
Dienstag	9	Gorgon		23 50		<i>schlacht,</i>
Mittwoch	10	Edgar		—	♃ 3 31	
Donnerstag	11	Felix u. Regula		0 38	☾ 16 30	<i>Regen,</i>
Freitag	12	Tobias		1 35		<i>schön</i>
Samstag	13	Hektor		2 39	♃ ♂ ☾, ♃ ♂ ☾	

38. Das vornehmste Gebot Matth. 22 Sonnenaufgang 7 02, Sonnenuntergang 19 40, Tageslänge 12 Std. 38 Min.

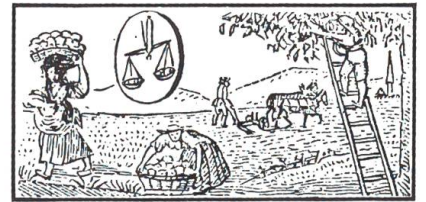
Sonntag	14	16. S. n. T., Notburga		3 50	♃ ♂ ☾	
Montag	15	Roland		5 05		<i>warm</i>
Dienstag	16	Euphemia		6 23	☉ 20 51 in Erdnähe, totale ☾-Finsternis, ☽ 14 15	
Mittwoch	17	Lambert		Aufg.	☾ 10 46, ♀ Morgenstern	
Donnerstag	18	Rosa		20 41	♃ ♂ ☾	<i>Wetter,</i>
Freitag	19	Januarius		21 17		<i>trüb</i>
Samstag	20	Eustachius		21 56		<i>und etwas</i>

39. Jesus heilt einen Gichtbrüchigen Matth. 9 Sonnenaufgang 7 11, Sonnenuntergang 19 26, Tageslänge 12 Std. 15 Min.

Sonntag	21	Eidg. Bettag, Matth.		22 38		<i>Regen,</i>
Montag	22	Moritz		23 24	Aldebaran 0.3° s. ☾	<i>schön</i>
Dienstag	23	Thekla		—	☾ 15 36, ♀ 19 56, ☉ in ♁ 1 55. Herbstanfang	
Mittwoch	24	Gerhard		0 14	und Tagundnachtgleiche	
Donnerstag	25	Kleophas		1 08		
Freitag	26	Cyprian		2 04		
Samstag	27	Gotthelf		3 02		

40. Von der königlichen Hochzeit Matth. 22 Sonnenaufgang 7 21, Sonnenuntergang 19 12, Tageslänge 11 Std. 51 Min.

Sonntag	28	18. S. n. T., Wenzel		4 01		
Montag	29	Michael		5 00		
Dienstag	30	Urs, Hieronymus		5 59	☾ in Erdferne. ♁ 4 44	<i>Wetter</i>



### Bauernregeln im Herbstmonat

Wenn im September noch Donnerwetter aufsteigen, so sollen sie viel Schnee für den Winter und ein darauffolgendes fruchtbares Jahr ankündigen. Wenn die Zugvögel nicht vor Michaeli wegziehen, so deutet's auf gelindes Wetter, wenigstens vor Weihnachten.

### Die Waage

Dich soll die Himmelswaag' erinnern  
an jene Waage, die im Innern  
dir all' dein Sinnen, Tun und Wort  
gerecht soll wägen fort und fort.

Vom 31. März bis 26. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben.

Neumond am 2., um 1 52 Uhr  
Erstes Viertel am 10., um 3 31 Uhr  
Vollmond am 16., um 20 51 Uhr  
Letztes Viertel am 23., um 15 30 Uhr  
Obsigend am 11., um 6 30 Uhr  
Nidsigend am 23., um 19 56 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat September siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat September Seite 37

I Betriebsferien

1. _____	16. _____
2. _____	17. _____
3. _____	18. _____
4. _____	19. _____
5. _____	20. _____
6. _____	21. _____
7. _____	22. _____
8. _____	23. _____
9. _____	24. _____
10. _____	25. _____
11. _____	26. _____
12. _____	27. _____
13. _____	28. _____
14. _____	29. _____
15. _____	30. _____

Notizen

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

**Der prompte Aufziehservice**

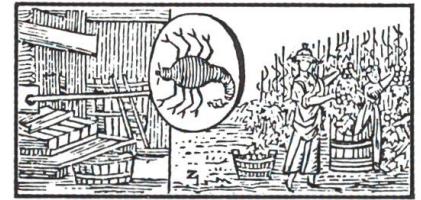
- Fotos und Bilder auf Holzfaser-, Kunststoff- und Aluminiumplatten
- Karten und Pläne auf Gewebe

Foto-, Aufziehservice  
**Buchbinderei Rhyn AG**  
Falkenweg 5, Bern  
Telefon 301 20 87  
Telefax 302 44 28

**Oktober – Weinmonat**

☾ Himmelserscheinungen

Mittwoch	1	Remigius		—	☉ 18 52, ☾ 7 05	<i>schön,</i>
Donnerstag	2	Leodegar		Untg.		<i>Donner, Blitz</i>
Freitag	3	Ewald		20 04		<i>und grosser Regen,</i>
Samstag	4	Franz		20 35		



41. Jesus heilt den Sohn des königlichen Beamten. Joh. 4  
Sonnenaufgang 7 30, Sonnenuntergang 18 58, Tageslänge 11 Std. 28 Min

<b>Sonntag</b>	5	19. S. n. T., Placidus		21 09	♀ ♂ ☾	<i>unlustig,</i>
Montag	6	Angela		21 48	♂ ♂ ☾	
Dienstag	7	Judith		22 33		
Mittwoch	8	Pelagius		23 25	☾ 14 24, ♃ und ♀ werden rechtläufig	
Donnerstag	9	Dionysius		—	♃ 14 22	
Freitag	10	Gideon		0 25	♃ ♀ ☉, ♀ ♂ ☾, ♁ ♂ ☾	<i>schön</i>
Samstag	11	Burkhard		1 30	♃ ♂ ☾	

42. Vom Schalksknecht Matth. 18  
Sonnenaufgang 7 40, Sonnenuntergang 18 45, Tageslänge 11 Std. 05 Min.

<b>Sonntag</b>	12	20. S. n. T., Wilfried		2 41		
Montag	13	Koloman		3 56		<i>warm,</i>
Dienstag	14	Hedwig		5 12	♃ 0 37, ♃ 21 50, ♁ wird rechtläufig	<i>Regen,</i>
Mittwoch	15	Theresia		6 30	☾ in Erdnähe, ♃ ♂ ☾	<i>früh</i>
Donnerstag	16	Gallus		—	☉ 5 46	<i>Reif</i>
Freitag	17	Just		Aufg.		
Samstag	18	Lukas		20 29		<i>und</i>

43. Vom Zinsgroschen Matth. 22  
Sonnenaufgang 7 50, Sonnenuntergang 18 32, Tageslänge 10 Std. 42 Min.

<b>Sonntag</b>	19	21. S. n. T., Ferdinand		21 15	Aldebaran 0.3° s. ☾	
Montag	20	Wendelin		22 05		
Dienstag	21	Ursula		22 59	☾ 4 10	<i>gut</i>
Mittwoch	22	Kordula		23 55		
Donnerstag	23	Severin		—	☾ 6 49, ☉ in ♏ 11 14	
Freitag	24	Salome		0 53		
Samstag	25	Krispin		1 52		

44. Von der Tochter des Jairus Matth. 9  
Sonnenaufgang 7 00, Sonnenuntergang 17 20, Tageslänge 10 Std. 20 Min.

<b>Sonntag</b>	26	22. S. n. T., Amand		2 51	♀ ♂ ♂	<i>Wetter,</i>
Montag	27	Sabine		2 50	☾ in Erdferne, ♁ 8 47	
Dienstag	28	Simon u. Judas		3 50	☾ 12 52	<i>Eis gefroren,</i>
Mittwoch	29	Narziss		4 50		
Donnerstag	30	Alois		5 50		<i>Schnee,</i>
Freitag	31	Wolfgang		—	☉ 11 02	<i>trüb</i>

*Bauernregeln im Weinmonat*

Viel Frost und Schnee in diesem Monat deutet auf milde Witterung im Januar. Ein alter Vers sagt: Will das Laub nicht gerne von den Bäumen fallen, so wird ein kalter Winter erschallen.

*Der Skorpion*

Arg schmerzt des Skorpiones Stich, zerdrück den Wurm, so heilt er dich, viel schlimmer ist Fraubasengift, das unvermerkt, doch sicher trifft.

Vom 31. März bis 26. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben.

Neumond am 1., um 18 52 Uhr  
Erstes Viertel am 9., um 14 22 Uhr  
Vollmond am 16., um 5 46 Uhr  
Letztes Viertel am 23., um 6 49 Uhr  
Neumond am 31., um 11 02 Uhr  
Obsigend am 8., um 14 24 Uhr  
Nidsigend am 21., um 4 10 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Oktober siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat Oktober Seite 38



Notizen im Oktober

1. _____	17. _____
2. _____	18. _____
3. _____	19. _____
4. _____	20. _____
5. _____	21. _____
6. _____	22. _____
7. _____	23. _____
8. _____	24. _____
9. _____	25. _____
10. _____	26. _____
11. _____	27. _____
12. _____	28. _____
13. _____	29. _____
14. _____	30. _____
15. _____	31. _____
16. _____	_____

Notizen

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Bestellen Sie  
per Telefon:  
jedes Buch aus  
jedem Verlag an  
jede Adresse.**

**Versandbuchhandlung  
Buchstämpfli Bern**

 Postfach 560  
3000 Bern 9  
Telefon 031/300 66 77  
Telefax 031/300 66 88



Samstag	1	<b>Allerheiligen</b>		Untg.		<i>trüb</i>
<b>45.</b> Jesus heilt einen Aussätzigen Matth. 8			Sonnenaufgang 7 10, Sonnenuntergang 17 08, Tageslänge 9 Std. 58 Min.			
<b>Sonntag</b>	2	Ref.-Sonnt., Allers.		18 47		<i>und</i>
Montag	3	Theophil		19 31		
Dienstag	4	Sigmund		20 21	☾ 19 16, ♂ ♂ ☾, ♀ ♂ ☾	<i>rauhe</i>
Mittwoch	5	Malachias		21 17		<i>Winde,</i>
Donnerstag	6	Leonhard		22 20	♀ Abendstern, ♀ ♂ ☾	<i>schöne</i>
Freitag	7	Florentin		23 27	♁ 22 44, ♂ ♂ ☾, ♀ ♂ ☾	<i>lustige Tage,</i>
Samstag	8	Klaudius		—		<i>Regen-</i>
<b>46.</b> Vom Schiffein Christi Matth. 8			Sonnenaufgang 7 20, Sonnenuntergang 16 58, Tageslänge 9 Std. 38 Min.			
<b>Sonntag</b>	9	24. S. n. T., Theodor		0 38		
Montag	10	Thaddäus		1 51	♁ 5 48	
Dienstag	11	<b>Martin</b>		3 06	♁ 6 47	
Mittwoch	12	Emil		4 21	☾ in Erdnähe, ♀ ♂ ☾	
Donnerstag	13	Briccius		5 37		
Freitag	14	Friedrich		6 52	☼ 15 12	
Samstag	15	Leopold		Aufg.	Aldebaran 0.5° s. ☾	
<b>47.</b> Vom guten Samen Matth. 13 4			Sonnenaufgang 7 31, Sonnenuntergang 16 51, Tageslänge 9 Std. 20 Min.			
<b>Sonntag</b>	16	25. S. n. T., Otmar		18 50		<i>Wetter,</i>
Montag	17	Bertold		19 44	☾ 13 33	<i>hart</i>
Dienstag	18	Eugen		20 41		<i>gefroren,</i>
Mittwoch	19	<b>Elisabeth</b>		21 40		
Donnerstag	20	Edmund		22 40		
Freitag	21	Rufinus		23 40		<i>Schnee</i>
Samstag	22	Cäcilia		—	☾ 22 44, ☼ in ♀ 7 47	
<b>48.</b> Vom Senfkörnlein Matth. 13			Sonnenaufgang 7 41, Sonnenuntergang 16 44, Tageslänge 9 Std. 03 Min.			
<b>Sonntag</b>	23	26. S. n. T., Klemens		0 40	♁ 11 32	
Montag	24	Chrysogonus		1 39	☾ in Erdferne, ♁ 21 17	<i>und</i>
Dienstag	25	<b>Katharina</b>		2 38		
Mittwoch	26	Konrad		3 38		
Donnerstag	27	Jeremias		4 39		
Freitag	28	Noah		5 41	♁ Abendstern	<i>sehr</i>
Samstag	29	Saturnin		6 43		
<b>48.</b> Es werden Zeichen geschehen Luk. 21			Sonnenaufgang 7 50, Sonnenuntergang 16 40, Tageslänge 8 Std. 50 Min.			
<b>Sonntag</b>	30	<b>1. Adv., Andreas</b>		—	☼ 3 14	<i>kalt</i>



*Bauernregeln im Wintermonat*

Ist's auf Martinstag trüb, so soll ein leidlicher, ist es aber hell, ein kalter Winter folgen. Wie das Wetter in der letzten Hälfte dieses Monats ist, so soll es im nächsten Herbst sein.

*Der Schütz*

Es kann der beste Schütze fehlen, doch darf man zu den guten zählen, wer jedes Schusses, ungezählt, und immerdar das Ziel verfehlt!

Erstes Viertel am 7., um 22 44 Uhr  
 Vollmond am 14., um 15 12 Uhr  
 Letztes Viertel am 22., um 22 44 Uhr  
 Neumond am 30., um 3 14 Uhr  
 Obsigend am 4., um 19 16 Uhr  
 Nidsigend am 17., um 13 33 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat November siehe Seite 49  
 Marktverzeichnis für den Monat November Seite 39

1. _____	16. _____
2. _____	17. _____
3. _____	18. _____
4. _____	19. _____
5. _____	20. _____
6. _____	21. _____
7. _____	22. _____
8. _____	23. _____
9. _____	24. _____
10. _____	25. _____
11. _____	26. _____
12. _____	27. _____
13. _____	28. _____
14. _____	29. _____
15. _____	30. _____

Notizen

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Hermann Böschenstein

## **Zwischen Diplomatie und Gesellschaft**

**Der Schweizer Gesandte in der Weimarer  
Republik (1922–1932) Hermann Rüfenacht**

126 Seiten, 4 Abbildungen, broschiert, Fr. 33.–.

Schwerpunkte dieses Buches sind die Briefe, welche Minister Rüfenacht in der Zeit als Gesandter in Berlin an seinen Freund, den damaligen Bundesrat Heinrich Häberlin, richtete.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen  
oder direkt bei **Buchstämpfli,**  
Postfach 560, 3000 Bern 9,  
Telefon 031/300 66 77, Fax 031/300 66 88.



**Verlag Stämpfli+Cie AG Bern**

## Dezember – Christmonat

### ☾ Himmelserscheinungen

Montag	1	Eligius		Untg.	♁ ♂ ☾	
Dienstag	2	Xaver		19 10	☾ 2 22	<i>kalt,</i>
Mittwoch	3	Luzius		20 12	♁ ♂ ☾, ♀ ♂ ☾	
Donnerstag	4	Barbara		21 19	♁ ♂ ☾	<i>Schnee,</i>
Freitag	5	Abigail		22 28	♁ ♂ ☾	
Samstag	6	Nikolaus		23 40		



### Bauernregeln im Christmonat

Fangen die Nachtigallen in den Stuben bald nach Weihnachten zu schlagen an, so wird der Frühling warm und früh; wenn sie spät anfangen, spät und kalt. Kalter Christmonat mit viel Schnee verheisst ein fruchtbares Jahr.

### Der Steinbock

Der Steinbock, der auf Felsen lebt, nur nach den freien Höhen strebt, im Streite kühn, in Sitten mild; das ist der Schweizer Himmelsbild.

50. Johannes im Gefängnis Matth. 11			Sonnenaufgang 7 58, Sonnenuntergang 16 37, Tageslänge 8 Std. 39 Min.			
Sonntag	7	2. Adv., Agatha		—	♁ 7 10, ♃ 7 02, ♀ ♂ ♀	<i>Regen,</i>
Montag	8	Mariä Empf.		0 52	♁ 14 43	
Dienstag	9	Joachim, Valeria		2 05	☾ in Erdnähe, ♃ ♂ ☾	<i>es gefriert</i>
Mittwoch	10	Walter		3 18		<i>und hellt sich auf,</i>
Donnerstag	11	Damasus		4 31	♁ im grössten Glanz	
Freitag	12	Otilia		5 42		
Samstag	13	Luzia		6 51	Aldebaran 0.5° s. ☾	

51. Zeugnis Johannes Joh. 1			Sonnenaufgang 8 04, Sonnenuntergang 16 37, Tageslänge 8 Std. 33 Min.			
Sonntag	14	3. Adv., Nikasius		—	☾ 3 37	
Montag	15	Abraham		Aufg.	♁ 0 40, ♂ ♂ ♀	
Dienstag	16	Adelheid		19 24		
Mittwoch	17	Lazarus		20 24	♃ wird rechtläufig	
Donnerstag	18	Wunibald		21 25		<i>unlustig</i>
Freitag	19	Nemesius		22 26		
Samstag	20	Achilles		23 26	♁ 13 18	

52. Rufende Stimme Luk. 3			Sonnenaufgang 8 09, Sonnenuntergang 16 39, Tageslänge 8 Std. 30 Min.			
Sonntag	21	4. Adv., Thomas		—	☾ 22 14, ☾ in ♃ 21 06 Winteranfang, kürzester Tag	
Montag	22	Florin		0 25	☾ in Erdferne, ♁ 6 57, ♀ ♂ ♂	
Dienstag	23	Dagobert		1 25		
Mittwoch	24	Adam und Eva		2 25		<i>Wetter,</i>
Donnerstag	25	Weihnachten		3 26		
Freitag	26	Stephan		4 28	♁ ♂ ♂	<i>kalt,</i>
Samstag	27	Johannes		5 30		

53. Josef und Maria verwundern sich Luk. 2			Sonnenaufgang 8 11, Sonnenuntergang 16 43, Tageslänge 8 Std. 32 Min.			
Sonntag	28	S. n. Weihn., Kindleint.		6 31	♁ ♂ ☾	
Montag	29	Jonathan		—	♁ 17 57, ☾ 11 38	
Dienstag	30	David		Untg.		
Mittwoch	31	Silvester		19 06	♁ ♂ ☾, ♀ ♂ ☾, ♂ ♂ ☾	<i>kalt</i>

Erstes Viertel am 7., um 7 10 Uhr  
Vollmond am 14., um 3 37 Uhr  
Letztes Viertel am 21., um 22 44 Uhr  
Neumond am 29., um 17 57 Uhr  
Nidsigend am 15., um 0 40 Uhr  
Obsigend am 29., um 11 38 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Dezember siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat Dezember Seite 41

| Betriebsferien







Walter F. Füglistaler

# *Erdstrahlen*

## *Wasseradern*

### *Elektrosmog*

Geobiologische Einflüsse aus Erdstrahlen und Wasseradern können die Gesundheit von Mensch und Tier beeinträchtigen und in extremen Fällen massgeblich stören. Dasselbe gilt in zunehmendem Masse auch für den sogenannten Elektrosmog. Die Naturwissenschaft bestätigt diese Tatsachen.

Damit erhebt sich fast zwangsläufig die Frage nach einem wirksamen Schutz gegen solche Einflüsse. Leider kommen die Antworten darauf sehr oft aus Händlerkreisen, welche teure Geräte und kostspielige Installationen zum Kauf empfehlen.

Die Zusammenhänge zwischen geobiologischen Einflüssen und Störungen der Gesundheit sind individuell und sehr komplex. Das bestätigt der aus seinen Fachvorträgen her bekannte Naturforscher und Baubiologe **Walter F. Füglistaler** (63).

Bei seinen Untersuchungen trifft er regelmässig auf Zustände, die mit wenigen Handgriffen beseitigt werden können. So verschwand zum Beispiel eine langjährige Migräne sofort, nachdem das elektrische Kabel zur Nachttischlampe anders verlegt wurde.

Die schädlichen Einflüsse aus Erdstrahlen und Wasseradern können in 98 von 100 Fällen mit einfachsten Mitteln beseitigt werden. Eine Isolation aus Kork ist nicht teuer und wirkt in den meisten Fällen Wunder, und ein einfacher Rosenquarz am richtigen Ort neutralisiert jede gefährliche Strahlung.

Walter F. Füglistaler betreibt einen Beratungsdienst und empfiehlt sich für eine Untersuchung von Ihrem Wohn- und Arbeitsplatz. Bitte beschreiben Sie Ihr Problem und die Grösse Ihrer Wohnung. In Kürze erhalten Sie Ratschläge und einen unverbindlichen Kostenvoranschlag für eine seriöse und fachmännische Analyse.

Ihre Zuschrift senden Sie direkt an .

**Walter F. Füglistaler    Postfach 121    8702 Zollikon    Telefon 01/391 91 29**